ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 22 février 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal n° "modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière d'impôt des sociétés et d'impôt des non-résidents à charge des sociétés ", a donné le 24 février 1982 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e februari 1982 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. "tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzake vennootschapsbelasting en belasting der niet-verblijfhouders ten laste van vennootschappen", heeft de 24e februari 1982 het volgend advies gegeven :

DISPOSITIF.

Article 8.

L'arrêté en projet invoque comme seul fondement légal la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, article 2, 7°, en vertu duquel le Roi peut notamment modifier "l'impôt des sociétés et l'impôt des non-résidents à charge des sociétés".

L'article 8 du projet ne modifie pas l'impôt des sociétés. C'est une disposition relative à l'utilisation des bénéfices laissés par la diminution du taux de l'impôt. La mesure a dès lors aussi pour fondement l'article 1er, 1°, 2e partie, de la loi du 2 février 1982, qui autorise le Roi à prendre toute mesure utile en vue "d'organiser et de contrôler l'effet de la réduction des coûts sur les prix, l'emploi et les investissements". L'article 1er, 1°, devrait donc être également visé au préambule.

Il y aurait lieu d'écrire, dans le texte français, "d'aucune manière" et non pas "en aucune matière".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 8.

Het ontwerp-besluit voert als enige rechtsgrond aan artikel 2, 7°, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, krachtens hetwelk de Koning onder meer "de vennootschapsbelasting en de belasting der niet-verblijfhouders ten laste van vennootschappen" kan wijzigen.

Artikel 8 van het ontwerp wijzigt de vennootschapsbelasting niet. Het is een bepaling met betrekking tot de besteding van hetgeen de vermindering van het belastingtarief als winst laat. De maatregel steunt dus mede op artikel 1, 1°, tweede deel, van de wet van 2 februari 1982, dat de Koning machtigt om alle nuttige maatregelen te nemen ten einde "de weerslag van de kostenvermindering op de prijzen, de tewerkstelling en de investeringen te organiseren en te controleren". Dus zou in de aanhef eveneens moeten worden verwezen naar artikel 1, 1°.

In de Franse tekst schrijve men "d'aucune manière" in plaats van "en aucune matière".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

F. RIGAUX, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé.
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. J. FORTPIED, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. FORTPIED, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.